

B2.40.1 Subordinadas con «que»: resultar que, faltar que, bastar que

Subordinate con "que": resultar que, faltar que, bastar que



Usiamo frasi con "que" dopo alcuni verbi per spiegare fatti, idee, informazioni, desideri o conseguenze.

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Indicativo | Verbi di testa (constar, resultar, quedar, creer, pensar, notar, oír, imaginar) |
| 2. Subjuntivo | Verbi di cuore (faltar, bastar, aconsejar, sugerir, pedir, querer, desear, causar, provocar, determinar) |
| 3. Indicativo / Subjuntivo | decir, preguntar |

| Verbos | Ejemplo |
|------------------------------|--|
| Faltar, Bastar | Falta que actuemos ahora. (<i>Manca che agiamo adesso.</i>) |
| Resultar, Quedar | Resulta evidente que el problema es grave. (<i>Risulta evidente che il problema è grave.</i>) |
| Creer, Pensar | Creemos que la sequía es grave. (<i>Crediamo che la siccità sia grave.</i>) |
| Decir, Preguntar | No dijo que fuera peligroso. (<i>Non ha detto che fosse pericoloso.</i>) |
| Notar, Oír, Imaginar | Imagino que ya pasó la tormenta. (<i>Immagino che la tempesta sia già passata.</i>) |
| Aconsejar, Sugerir, Pedir | Aconsejaron que redujéramos el consumo. (<i>Hanno consigliato che riduciamo i consumi.</i>) |
| Querer, Desear | Queremos que se proteja la biosfera. (<i>Vogliamo che si protegga la biosfera.</i>) |
| Causar, Provocar, Determinar | La sequía provocó que el río se secara . (<i>La siccità ha provocato che il fiume si prosciugasse.</i>) |

1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. Resulta preocupante que en este barrio _____ agotado la biomasa disponible para calefacción.
a. se haya b. se hubiera c. se ha d. se haya de
2. Solo falta que _____ el sendero señalado para preservar el ecosistema.
a. respetamos b. respetemos c. respetaríamos d. respetar
3. Basta con que el equipo de limpieza _____ los EPIs antes de entrar en la playa contaminada.
a. se pondrá b. se ponen c. se ponga d. se pone
4. No creo que el aviso de Protección Civil _____ exagerado: el río ya se ha desbordado.
a. es b. sea c. fue d. será

1. se haya 2. respetemos 3. se ponga 4. sea

2. Riscrivi le frasi

1. (Resulta) Es evidente: el consumo de agua en la ciudad ha bajado.

(Risulta evidente che il consumo d'acqua in città è diminuito.)

2. (Creo) En mi opinión, la campaña funciona porque da instrucciones claras.

(Credo che la campagna funzioni perché dà istruzioni chiare.)

3. (No creo) No estoy convencido de que el ayuntamiento tenga un plan realista para el verano.

(Non credo che il comune abbia un piano realistico per l'estate.)

4. El responsable nos dijo: «Es peligroso bañarse en el embalse ahora».

(Il responsabile ci ha detto che era pericoloso fare il bagno nel bacino ora.)

3. En parejas, proponed y defendé un plan urgente ante la dirección.

Situación

En la empresa, una marea negra amenaza la zona protegida cercana.

Discutir

- ¿Qué resulta evidente que ha fallado en la prevención del impacto medioambiental?
 - ¿Qué medidas bastan hoy para proteger el ecosistema y la biosfera? ¿Qué falta que haga el ayuntamiento?
-

Palabras y frases útiles

- Resulta evidente que el impacto medioambiental será grave.
 - Basta reducir el consumo y activar el ahorro energético.
 - Falta coordinar la limpieza para proteger la zona protegida y la biosfera.
-

Usar en conversación

- Resulta + adjetivo que + indicativo
- Bastar/Faltar que + subjuntivo (o infinitivo si es general)
- No creo que + subjuntivo